

第27回 流山花火大会 (主催:流山花火大会実行委員会) 期日 7月26日(金) (雨天・荒天の場合は8月2日に順延) 時間 午後7時15分~ 場所 江戸川堤 (流山1~3丁目地先) 流山駅、平和台駅下車徒歩約5分 流山花火大会実行委員会 7158-6111



遺跡から発掘された中峠式土器

市立博物館では、七月十三日から九月十四日まで企画展「市内最大の縄文集落 中野久木谷頭遺跡」を開催します。流山市は、下総台地の西端に位置し、台地上からは多くの遺跡が発見されています。特に縄文時代には、海進により

市内最大の縄文集落 中野久木谷頭遺跡 土器・土偶・石器などを展示

り市の西の低地部分が奥東京湾の一角となり、海の幸が得やすい環境となったためか、遺跡がたくさん残されています。なかでも流山市内最大の縄文集落跡が、中期の遺跡「中野久木谷頭遺跡」です。この遺跡からは、百九十五軒の住居跡や千六十五基の土坑

展示内容

縄文文化の絶頂期 縄文中期 縄文時代中期の遺跡と環境 発見!中野久木谷頭遺跡 中野久木谷頭遺跡の調査と遺構・遺物(炉に使われた土器、赤彩土器、ク

つくばエクスプレスの駅名 (南流山駅を除く二つの新駅)を四月の広報ながれやまで募集したところ、二百一十一人の方から応募がありました。皆さんから八ガキなどで寄せられた駅名の主なものを紹介します。

つくばエクスプレスの駅名に 221人が応募

つくばエクスプレスの駅名 (九件)、流山公園(九件)、運動公園(七件) (仮称)流山新市街地駅 二百一十一人の方から九十六種類の駅名応募がありました。新流山(五十一件)、流山中央(二十五件)、北流山(九件)、新初石(七件)、流山ニュータウン(七件) 今後は、皆さんから寄せられた意見を参考に庁内で検討のうえ、千葉県を通じて首都圏新都市鉄道株式会社に候補名を推薦していく予定です。 問都市計画課 71506087

10月13日 流山ロードレース大会 参加者を募集



昨年の流山ロードレース大会から

「第十一回流山ロードレース大会」が、十月十三日に開催されます。大会実行委員会では、参加者を募集しています。 日時:10月13日(日)11時スタート コース:市総合運動公園周回コース(10キロ) 種目:一般男子 一般女子 40歳代男子 40歳代女子 50歳代男子 50歳以上女子 60歳以上男子 高校男子 高 校女子 おおむね70分で完走できる方 参加費:3000円 申し込み:市民総合体育館、公民館にある参加申込用紙(郵便振替用紙)に必要事項を記入し、参加費を添えて8月20日(消印有効)までに郵便局で申し込みを 賞品:各種目6位まで記念品と賞状(参加者全員にTシャツ) 問スポーツ振興課 71591212

7月6日から 流山 東部 北部 市民プールがオープン 7月6日~7月19日の月~金曜 1回目...12:30~14:00 2回目...14:30~16:00 7月6日(土)・7日(日)・13日(土)・14日(日) 7月20日(土)~8月31日(土)・9月1日(日) 1回目...10:00~11:30 2回目...12:30~14:00 3回目...14:30~16:00 4回目...16:30~18:00 7月30日(火)・8月4日(日)は流山市民プールのみ閉鎖 【料金(税込み)】 ・高校生以上 100円 ・中学生以下 50円 問スポーツ振興課 7159-1212



企画展講演会 日時:7月14日(日)13時30分 場所:文化会館 演題:縄文文化の絶頂期、縄文中期 講師:鈴木公雄さん (慶応義塾大学教授) 対象:定員:市民100人(先着順) 申し込み:2日から電話で市立博物館へ 問市立博物館 71593434

仙台七夕まつりツアー ~バスで行く相馬ユートピア~ 相馬特選お土産と夕食時にビール1本またはジュース2本付き! 日程 8月6日(火)~7日(水) コース 【1日目】文化会館(7:00) 東部公民館(7:20) 南流山センター(7:40) 江戸川台西口千葉銀行前(8:00) 流山IC 仙台宮城IC 仙台七夕まつり(自由行動・自由昼食) 相馬ユートピア泊 【2日目】相馬ユートピア 原町市立博物館 小名浜ららミュウ(買い物・自由昼食) いわき勿来IC 流山IC 料金 市民 60歳以上...16,500円 60歳未満...17,000円 中学生以下...15,500円 市外 大人...18,000円 中学生以下...16,000円 定員 30人(最少催行人員) 3人以上のご家族・グループの場合は、1室ご利用になれます。ただし、申し込み状況により変更になる場合があります。2人1室をご希望の場合は相談を7月22日(月) 定員になり次第締め切り 申込締切 申込方法 電話で東急観光柏支店 7163-1631 コミュニティ課 7150-6076 問い合わせ

市議会第2回定例会 6月24日に閉会 六月六日から開かれていた平成十四年市議会第二回定例会は、六月二十四日最終日を迎え、当初提案された流山市ポイ捨て防止条例の制定など七議案がすべて原案どおり可決・承認されました。また、追加議案として提案された固定資産評価審査委員会委員の任期満了に伴う後任者を選任するための人事案件一件など三議案もすべて原案どおり可決・同意され閉会しました。



### 住民基本台帳 ネットワークシステムの構築に向けて

#### 住民基本台帳 ネットワークシステム

##### 【住民基本台帳 ネットワークシステムを通知】

住民基本台帳ネットワークシステムを運営するため、平成十四年八月下旬に住民基本台帳登録者へ通知します。通知は、一人ひとりに住民基本台帳カードを送付します。住民基本台帳カードは、無作為に抽出された十一桁の数字からなる番号で、住民基本台帳ネットワークを構築するうえで、個人を識別する重要なものです。住民基本台帳カードは、八月五日以降、住民基本台帳入りの住民票の写しを申請することにより確認することができま

えば、雇用保険・労災保険の給付、各種年金支給時に住民票の写しを取りに行ったり、証明を受けに行かなくても済みます。

(2)住民票の写しの広域交付：平成十五年八月からは、全国どの市区町村でも住民票の写しの交付が受けられるようになります。

(3)住民基本台帳カードの発行：平成十五年八月から本人の申請に基づき、住民基本台帳カードの交付が始まります。また、このカードは、写真付きのものとして写真なしのいずれかを選択することができます。写真付きのカードは、身分証明書としても使用できます。

(4)転入・転出の特例：平成十五年八月から、住民基本台帳カードを持っていない方は、市区町村の窓口に行くのは、転入時一回だけで済みます。ただし、転入手続きの前に、転出する市区町村に付記転出届けを郵送等により届け出が必要で

【住民基本台帳ネットワークシステム】

住民基本台帳ネットワークシステムは、住民サービスの向上、行政の高度情報化の推進等の要請に応えるための基礎となる、全国規模で本人確認

【システムのサービス内容】

(1)国・地方への情報提供：平成十四年八月以降、法令上明確に規定された分野で、住所確認等に活用されます(例

### 求職中の中高年を対象に パソコン講座を開催

中高年の再就職を支援するため、パソコン講座を開催します。

現在、求職中の中高年の方を対象に開催するこの講座は、電源の入れ方やキーボードの打ち方など、基本操作から学ぶことができます。

お気軽に参加してみたい方は、

日程・時間=下表参照 場所=文化会館 対象=35歳以上65歳未満の市内在住者で全日程を受講できる求職中の方(前回受講者を除く) 定員=各クラス20人(多数抽選) 内容=ワード、エクセル、メール、インターネットの基本操作 参加費=無料(教材費は自己負担) 申し込み=往復ハガキに「中高年パソコン講座」希望、住所、氏名、年齢、電話番号(返信用にも住所、氏名) 希望クラス記号(第2希望まで)を明記し、7月12日(必着)までに〒270 0192流山市役所商工課へ 重複申し込み不可 問 商工課 ☎7150-6085

日程(土・日・月曜を除く全6回)	クラス記号	時間
8月1日(木)～9日(金)	A	9:00～12:00
8月1日(木)～9日(金)	B	13:00～16:00
8月22日(木)～30日(金)	C	9:00～12:00

### 社会を明るくする運動

#### 非行防止など街頭PR

きょう1日から 全国一斉に展開

犯罪と非行防止、さらにはこれらに陥った人々の更生を支え、ふれあいのある明るい社会を築こうと、きょう一日から一月間、「社会を明るくする運動」が、全国一斉に展開されます。

犯罪や非行が生まれるのは、それぞれの地域社会であり、その罪からの更生を果たすのもまた、同じ地域社会です。ことは「ふれあい」と対話が築く、明るい社会」をスローガンに犯罪や非行の発生防止を推進していきます。

本市でも今日(1日)に、市保護司会や更生保護婦人会、BS(ビッグブラザーズ&シスターズ・ムーブメント)により、非行防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深めてもらおうと、商店街や駅前など市内四カ所街頭啓発を行います。

問 社会福祉課 ☎7150 6079

### まちづくりアンケートを実施 市民3000人を対象に

市では、誰もが分かりやすい新たな行政運営システム(CAP21)の基礎づくりを進めています。その中心となる行政評価システムは、本年度から実践の段階を迎えます。

この行政評価システムは、市が実施している事業についてののくらの効果を上げていくのか、また、市民の皆さんからどの程度評価されているのかを知るために、それぞれの施策ごとに「成果指標」を設定しています。

そこで、本アンケート調査は、市民の皆さんが、本市の現状をどのように考えているのか、また、各年度間でその考えはどのように推移してい

市では、誰もが分かりやすい新たな行政運営システム(CAP21)の基礎づくりを進めています。その中心となる行政評価システムは、本年度から実践の段階を迎えます。

このアンケート調査は、市民の皆さんの考えを行政評価に取り入れるために必要ですので、対象となった方々のご協力をお願いします。なお、今回は「つくばエクスプレス」や「IT化の推進」などの特定のテーマについてもアンケートを行います。

調査対象：20歳以上の市民3000人(無作為抽出) 調査方法：調査用紙を郵送(調査用紙に必要事項を記入し、同封の返信用封筒で返送) 回答期限：7月15日(月) 問 企画経営課 ☎7150 6064

### 市営住宅 県営住宅

#### 入居者を募集

【市営住宅】

市営住宅に空き家(下表参照)があるため、きょう一日から入居者を募集します。受け付けは今日(15日)まで。

入居者の選考は、住宅に困っている度合いに応じて市が行います。入居時期は、九月上旬の予定です。

申込資格：市内に1年以上上居住宅または勤めている方で、市税に滞納がない方、同居する親族がある方(ただし、50歳以上の方や1～4級の身体障害者手帳の交付を受けている方などは、単身入居が可能(場合あり)) 年間総収入額が基準額以内である方 住宅に困っている方 必要書類：市営住宅入居申込書、住民票(全員)、平成13年分の源泉徴収票または確定申告書の写し、家賃の賃貸借契約書の写し、平成14年度課税

【県営住宅】

きょう一日から県営住宅の入居者を募集します。

募集期間：平成14年7月1日(月)～15日(月) 申込資格：申込者が日本国籍の方、または外国人で在留資格が永住者および日本人の配偶者等の方、同居親族のある方または同居しようとする親族のある方、住宅に困窮している方、県内に住民登録をし、居住している方、基準を満たす連帯保証人がいる方、収入基準に適合している方、申し込み(所定の応募ハガキで7月15日(必着)までに県まちづくり公社へ、その他「パンフレット」応募ハガキは市都市計画課、各公民館・出張所で配布しています。なお、県営住宅の入居者募集は年4回実施していますので、県民だよりや市広報をご参照ください。詳細は問い合わせて

問 県まちづくり公社 ☎04 3 222 9200

募集団地	名称	所在地	間取り	家賃	募集戸数
東宿団地	東深井81	2DK	4,000円～	1戸	
原口団地	美原4-221	2DK	4,600円～	1戸	
平方団地	平方110-1	2DK	10,000円～	1戸	
第2運河団地	西深井635-1	2DK	12,800円～	4戸	
大橋団地	東深井698-1	3DK	25,900円～	3戸	

### 8月9日に親子施設見学会 申し込みはきょう1日から電話で!

毎年好評の「親子施設見学会」を八月九日に行います。

今回は「さわやかちば県民プラザ(柏市)」などを見学します。夏休みの思い出に、ぜひ、参加してみませんか。

期日：8月9日(金) 雨天決行 集合場所/出発時間：江戸川台駅西口時計台前/8時45分 文化会館/9時 東部公民館/9時20分 見学先：東西部防災センター(松戸市)・さわやかちば県民プラザ(柏市) 対象/定員：小学生とその親/30人(先着順) 持ち物：昼食 申し込み：きょう1日から電話で秘書広報課へ

問 秘書広報課 ☎7150 6063

### 7月から「農地違反転用防止対策強化月間」

7月から9月までの3カ月間は、「農地違反転用防止対策強化月間」です。

農地は、無断で農地以外に転用することはできません。転用をするときは、市街化区域内の農地の場合には「届出」を、市街化調整区域の農地の場合には「許可申請」が必要です。

また、農地造成と称して、残土処分や産業廃棄物等の投棄が行われた結果、農地として使えなくなってしまうこともあります。

このようなことを防ぐためにも、農地を建設残土で盛り立てを行う際には「一時転用の許可申請書」を必ず提出してください。

問 市農業委員会事務局 ☎7150-6102



相談あんない

Table with 4 columns: 相談 (Consultation), 日時 (Date/Time), 場所 (Location), 問い合わせ (Contact). Lists various services like 市民相談, 法律相談, 悩みごと相談, etc.

保健センター ☎7154-0331

保健あんない

Table with 4 columns: 内容 (Content), 期日・受付時間 (Date/Time), 場所 (Location), 備考 (Remarks). Lists health checkups like ハロ-ベイビー, もぐもぐ教室, etc.

期日・受付時間欄に——印のあるものは今月は開催しません。転入者などで個人通知が届かない場合は保健センターへ問い合わせを

柏保健所 ☎7167-1255

Table with 2 columns: 療育相談 (Therapeutic Consultation) and 発達相談 (Developmental Consultation). Lists specific services and their details.

いずれも場所は柏保健所。時間など詳細は問い合わせを

休日の救急医療

休日は、休日診療所をご利用ください。場所=保健センター内休日診療所(西初石4丁目) 診療科目=内科、小児科、歯科...

親子で会話してませんか... 7月は「青少年の非行問題に取り組み全国強調月間」

七月は、「青少年の非行問題に取り組み全国強調月間」です。間もなく夏本番。子どもたちにとって楽しみな夏休みがやってきます。反面、夏の開放感から、知らず知らずのうちに非行に走っていくケースが見受けられます。

大事に、子どもを温かく見守りながら子どもの自立を促していくように、働きかけることが大切です。「話しても分かるとは限りませんが、話さなければもっと分かりません」

50歳以上の方を対象に今月から基本健康診査を実施 ~併せて該当者は肝炎ウイルス検診を~

五十歳以上の方を対象にした基本健康診査が始まります。今月から八月末まで市内の指定医療機関で行います。すでに登録(申し込み)されている方と、六十五歳以上の方には、六月末に受診券を送付しました。

親子クッキングスクール

7月24日に保健センターで

親子で、バランスのよい食事をとるためのクッキングに挑戦してみませんか。日時=7月24日(水)10時~13時 場所=保健センター

障害基礎年金 今月22日までに現況届の提出を

障害基礎年金を受給している方で、二十歳前の障害により障害基礎年金を受けている方、障害福祉年金から移行した障害基礎年金を受けている方は、今月二十一日までに現況届の提出が必要です。

~光化学スモッグにご注意を~

光化学スモッグが発生しやすい気象条件の季節となりました。光化学スモッグ注意報などが発令された場合は、防災無線等でお知らせしますので、できるだけ外出を控えましょう。



# 市議会 第2回定例会

# 市政の一般報告

市議会第二回定例会の冒頭、眉山市長は、十三項目について市政の一般報告を行いました。その項目は、「IT講習会の実施報告」、「議員海外視察研修の訴訟経緯」、「つばさ学園療育相談室の開設」、「障害者自立支援の諸施策」、「ファミリー・サポート・センターの活動状況」、「老人保健施設「ナッシングプラザ流山」併設の診療所開設計画の断念」、「江戸川クリーン大作戦および春季ごみゼロ運動の実施状況」、「第二期ごみ減量・資源化行動計画の推進」、「新一般廃棄物処理施設整備事業および地域融和施設整備事業の進捗状況」、「つくばエクスプレス建設の進捗状況」、「つくばエクスプレスの駅名および駅舎デザインに関する市民の意見聴取結果」、「新教育課程における総合的な学習の時間の実施」、「市消防団長の退任および就任」についてです。今号では、これらを要約して紹介します。



一般報告をする  
眉山市長

## 【IT講習会の実施報告】

国のIT革命計画の一環として、パソコン初心者を対象に昨年四月から一年間IT講習会を開催したところ、二百三十六講座に約五千二百人の市民が受講され、盛況のうちを終了し、受講者から好評を得ることができました。



好評を得たIT講習会

## 【議員海外視察研修の訴訟経緯】

平成八年度および九年度の議員海外視察研修に対する公

がある子どもと保護者の方を対象にした専門的・総合的な相談事業を実施する療育相談室を開設しました。

相談室では、毎日ケースワーカーが日常的な相談に応じるとともに、小児神経科の医師などが交替で、毎週一回、診察や専門的相談を行い、その結果により心理士、理学療法士等の専門スタッフがそれぞれに適した療育方針を示し、効果的な指導、訓練ができるようになっています。

## 【障害者自立支援の諸施策】

精神障害者福祉の一環として、グループホーム「クロール」初石、女性のためのグループホーム「クロール」ときわ、福祉作業所「初石工房」が開設している中、障害者を持つ人たちがさらに経済的に自立するための就労の場として、流山産の野菜類の販売、リサイクル用品、軽食喫茶等のコーナーを備えた障害者の店「ハローモニー」のオープンに向けて準備をしています。経営はNPO法人「自立サポートネットワーク流山」が行うことになっており、市もバックアップをしていきたいと考えています。

## 【ファミリー・サポート・センターの活動状況】

ファミリー・サポート・センター開設時の会員数は八十七人でしたが、四カ月後のことし四月には利用会員七十九人、提供会員百十八人、利用・提供の両方会員六人の合計二百三十三人と急成長しています。



ファミリー・サポート・センター会員の交流会

ことになっています。また、市も広報、ホームページ等で啓発を行い事業拡大に努めています。

## 【老人保健施設「ナッシングプラザ流山」併設の診療所開設計画の断念】

平成十一年六月に医療法人社団愛友会から、診療所開設の要望書が提出されていましたが、本年四月二十二日、同医療法人の経営見直しに変化が生じ、開設を断念する報告を受けました。なお、地域住民に対しては、同医療法人から自治会総会の席上で説明し、理解をいただいたとのこと。

## 【江戸川クリーン大作戦および春季ごみゼロ運動の実施状況】

五月二十六日、江戸川および利根運河の四方所で、川沿いの自治会、ボランティア団体など五十二団体、約二千六百人が参加して江戸川クリーン大作戦が行われ、約一・三トンのごみが集められました。

また、五月二十六日を中心にごみゼロ運動が実施され、六月二日まで二百三十六自治会、延べ約二万二千人が参加し、収集されたごみの量も約三十一・四トンの達成、大きな成果をあげました。

きた第一期のごみ減量・資源化行動計画が、平成十三年度末で終了しました。

その結果、資源化率については、三十二パーセントと目標の二十六パーセントを大きく上回りました。一方、市民一人一日当たりのごみの排出量については、八百六十三グラムとなり、目標の八百グラムを達成することができませんでした。

## 【新一般廃棄物処理施設整備事業および地域融和施設整備事業の進捗状況】

新一般廃棄物処理施設については、平成十三年度国庫補助対象事業分の工事が三月末で完了し、県の検査も無事終了しました。現在は、リサイクルプラザ工場棟の一階部分の立ち上がり工事が始まり、五月末で二三・八パーセントの進捗状況です。また、ごみ焼却施設については、ごみピット掘削作業に入っており、五月末で九・二パーセントの進捗状況であり、煙突も基礎工事に入っている状況です。

また、本体工事と併せて周辺の道路工事等も今年度から実施する予定で、すでに道路拡張用地の取得も終了してお

化溶融炉の運転状況を五月十四日に視察したところ、安全性にも問題がなく正常に稼働しておりました。

下花輪・三郷・南の各自治会および流山市土地改良区から提出された要望書については、本年四月十日付けで文書にて回答しました。市も要望事項を真摯に受け止め、回答に沿ってできるものから逐次実行していきますので、ご理解と協力をお願いします。

地域融和施設整備事業の造成工事は、引き続き盛土工事を行っており、五月末日現在で約六十五パーセントの進捗状況で、ことし八月に終了予定となっています。

なお、現在、基本設計等に向けて準備を進めています。市民や議会からの提言等も考慮しながら取り組んでいきます。



ごみ焼却施設の建設状況

## 【つくばエクスプレス建設の進捗状況】

つくばエクスプレスは、平成十七年度開業に向けて、全線が工事が進められています。現在、つくばエクスプレスの鉄道用地は、九十九パーセントが確保され、土木工事の進捗率は、四十八パーセントです。なお、市内の鉄道用地は、おおむね確保されていますが、引き続き関係機関と連携し、協議を進めていきます。



間もなく完成予定の江戸川のトラス橋工事

部の高架構橋はすでに完成しています。

一方、総武流山電鉄との交差にかかわる調停については、五月二十二日に第十七回調停が開催され、その席上、相手方三者のうち、総武流山電鉄株式会社から、県および市に対して調停申し立ての取り下げの意志が示され、調停事件は終結しました。

なお、この調停については、同社と首都圏新都市鉄道株式会社との間で続けられることになっていきますので、解決に向けて関係機関と連携して対応していきます。

## 【つくばエクスプレスの駅名および駅舎デザインに関する市民の意見聴取結果】

つくばエクスプレスの駅名および駅舎デザインについて、広報や新聞などを通じて市民の皆さんから意見を募集したところ、駅名では二百一十一件、駅舎デザインでは二百一十八件の応募がありました。駅名は(仮称)流山運動公園駅では「流山運動公園」、「流山中央」、「新流山」などの応募が多く(仮称)流山新市街地駅では「新流山」、「流山中央」、「北流山」などの候補名が寄せられました。

体的に「可とする」意見が多く、流山運動公園駅は「開放的なもの」、「みどりに映えるものが良い」などの意見が寄せられました。一方、流山新市街地駅は、「乗換駅のため通路幅を広くしてほしい」、「駅の中にコミュニティ施設の併設を願いたい」などの意見がありました。

なお、駅舎デザインについては、過般、駅舎検討会議で市民の意見を報告したところであり、さらに、首都圏新都市鉄道株式会社にも市民の意向を伝えていきます。

## 【新教育課程における総合的な学習の時間の実施】

完全学校週五日制の下で新しい教育課程がスタートし、各学校では、新設された「総合的な学習の時間」の中で、身近な地域に目を向けた環境学習や交流活動、国際理解教育、福祉教育などの体験活動を重視し、豊かな心を育む学習指導を展開しています。

市でも、人材活用事業等の推進や総合的な学習の時間の推進事業を実施するなど、きめ細かな指導に取り組んできていきたいと考えています。

## 【流山市消防団長の退任および就任】

十五年にわたり、消防団長として活躍された秋元浩司氏が三月三十一日をもって勇退され、後任に小澤茂氏が就任されました。秋元前団長は、昭和三十三年流山町消防団第二分団に入団、昭和六十二年に第三消防団長に就任され、さらに、平成十二年からは、助千葉県消防協会の副会長や東葛飾支部長も歴任されました。これまでのご尽力に対して心から感謝と敬意を表します。

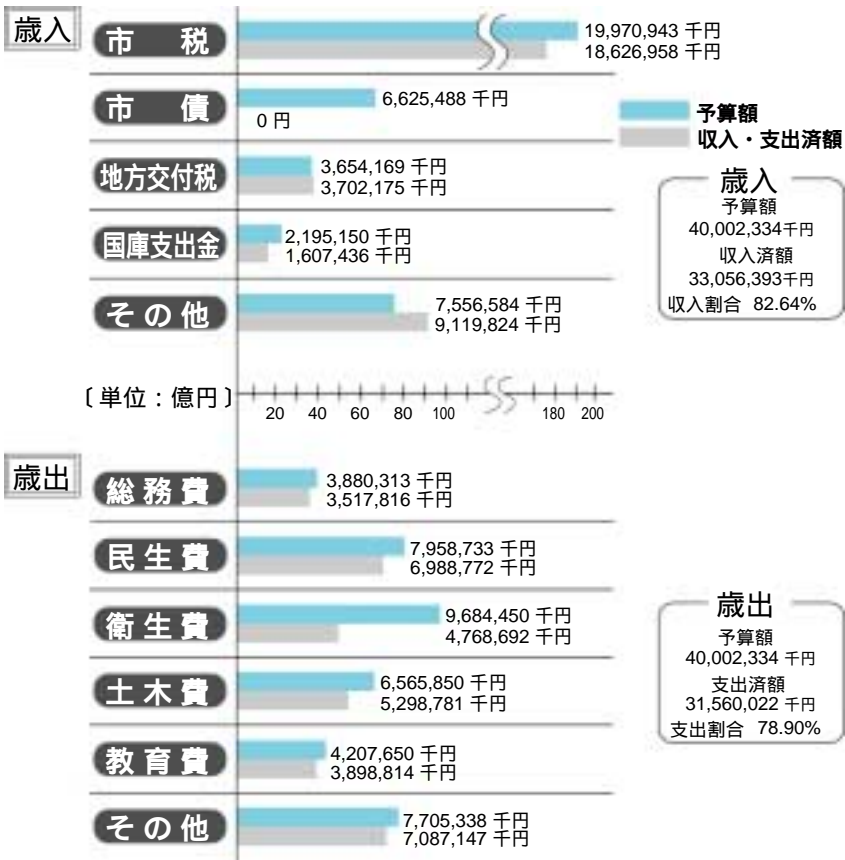


# 財政事情の公表

(平成14年3月31日現在)

市民の皆さんが納めた税金や、国や県からの補助金、市が借りているお金などがどのように使われているのかを知っていただくために、市の財政事情を年2回公表しています。今回は、平成13年度予算収支(平成14年3月31日現在)の財政事情をお知らせします。

## 一般会計収支状況



## 特別会計収支状況

(単位: 千円、%)

会計名	区分	予算額	収支済額	収支割合
土地取得特別会計	歳入	1,503,124	1,503,121	100.00
	歳出		1,503,121	100.00
国民健康保険特別会計	歳入	9,563,126	8,252,576	86.30
	歳出		8,139,458	85.11
老人保健医療特別会計	歳入	9,334,112	8,386,306	89.85
	歳出		8,390,888	89.89
公共下水道特別会計	歳入	3,950,538	2,954,173	74.78
	歳出		3,087,168	78.15
西平井・鱈ヶ崎土地区画整理事業特別会計	歳入	450,529	116,202	25.79
	歳出		294,632	65.40
介護保険特別会計	歳入	3,617,890	3,368,692	93.11
	歳出		3,044,861	84.16

## 水道事業会計収支状況

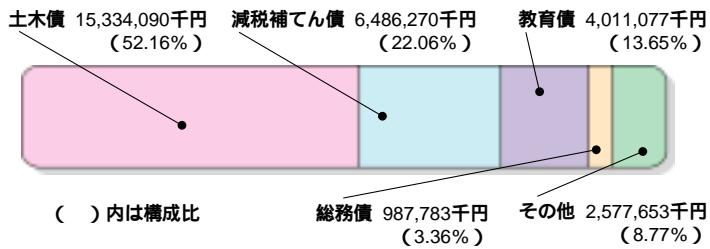
①収益合計(水道料金など)	1,432,828,602円
営業収益	1,422,770,572円
内訳	
営業外収益	9,435,171円
特別利益	622,859円
②費用合計(原水および浄水費など)	1,538,352,134円
営業費用	1,482,025,561円
内訳	
営業外費用	45,450,927円
特別損失	10,875,646円
③当期純利益(①-②)	105,523,532円

## 用語の説明

一般会計	市政を運営していくための基本的な経費を計上した会計
特別会計	特定の事業を行うために、一般会計と別に処理する会計
水道事業会計	地方公営企業法の適用を受ける水道事業公営企業の会計
【歳入】	
市税	市民税、固定資産税、市たばこ税、都市計画税など市に納付された税金
市債	その年の収入では賅えない大きな事業を行うため、市が国や銀行などから借りたお金
地方交付税	市が標準的な仕事をしていくうえで必要な経費を算出し、国から交付されたもの
国庫支出金	特定の事業を行うときに国から支出されたお金
その他	繰越金(前年度から受け入れたお金)、県支出金(県が交付する負担金、補助金、委託金)、市の施設の使用料、住民票や各種証明書などの交付手数料など
【歳出】	
総務費	市役所の管理・運営、徴税事務、戸籍関係事務、選挙、統計調査、広報などの経費
土木費	道路、公園、河川の建設や管理などの経費
民生費	福祉手当、生活保護、福祉会館、保育所の運営などの経費
教育費	小・中学校などの教育関係、文化・スポーツの振興などの経費
衛生費	健康診断、予防接種、公害対策、ごみ処理などの経費
その他	公債費(市債の返済に充てるもの)、消防費、商工費、議会費など

問い合わせ 財政課 ☎ 7150-6071

## 市債の現在高 (一般会計)



## 市有財産の状況



## 住民負担の状況

人口: 151,198人

1人当たりの負担額 144,269円

市民税: 75,244円 (52.16%)

内訳 固定資産税: 50,341円 (34.89%)

その他: 18,684円 (12.95%)

金支出に関する住民訴訟並びに平成八年度の海外視察研修に参加を申し込んだ後に参加を辞退した議員の議員報酬から参加取消料を市が相殺して控除したことが不当利得である

【つばさ学園教育相談室の開設】平成十四年度から医師会の協力により、つばさ学園に心身の成長や発達に心配や障害

す。三月末には、利用会員と提供会員の交流会が行われ、センター運営委託先のNPO法人「流山ユー・アイ・ネット」では、交流会での意見を今後の運営に反映させていく

【第二期ごみ減量・資源化行動計画の推進】平成十一年四月から推進し



多くの市江戸川

り、早期発注に努めたいと考えています。なお、本市のごみ焼却施設の施工した山形県の酒田地区クリーン組合の流動床式ガス

入橋工事が間もなく完成予定で、南流山駅の地下駅やトンネル工事も順調に進められています。さらに、各区画整理地内においては、高架橋工事を中心に着々と進められ、一

開業の二年前までに決定されることになっています。また、駅舎デザインについては、市で設置した「駅舎検討会議」の原案を提示したところ、市民の皆さんからは全

また、新団長の小澤氏は、昭和四十四年に第三分団に入団以来、分団長、方面隊長副団長を経て、ことしの四月一日付けで第四代消防団長に就任されました。

## 市職員を募集

平成十五年4月1日採用予定の

平成十五年四月一日採用予定の流山市職員(職種「下表参照」)を募集します。募集人員はいずれも若干名です。

【受験手続き】 提出書類「試験申込書(市指定用紙をきょうから人事課で配布)に必要事項を記入し、本人が人事課へ持参または郵送」受付期間「7月29日(月)～8月13日(火)9時～17時(土・日曜を除く)」郵送の場合は8月13日消印有効

【試験の日程と内容】 第1次試験期日/会場「9月22日(日)/東洋学園大学(鱈ヶ崎)」

募集職種「一般行政上級 消防士初級」

法「一般教養、適性試験、専

平成十五年四月一日採用予定の流山市職員(職種「下表参照」)を募集します。募集人員はいずれも若干名です。

【受験手続き】 提出書類「試験申込書(市指定用紙をきょうから人事課で配布)に必要事項を記入し、本人が人事課へ持参または郵送」受付期間「7月29日(月)～8月13日(火)9時～17時(土・日曜を除く)」郵送の場合は8月13日消印有効

【試験の日程と内容】 第1次試験期日/会場「9月22日(日)/東洋学園大学(鱈ヶ崎)」

募集職種「一般行政上級 消防士初級」

法「一般教養、適性試験、専

試験区分・試験職種	採用予定人員	受験資格
一般行政上級	若干名(うち身体障害者の採用も含む)	昭和47年4月2日から昭和56年4月1日までに生まれた者で、学歴を問わない
消防士初級	若干名	昭和56年4月2日から昭和60年4月1日までに生まれた者で、学歴を問わない

第52回流山市民芸術劇場 国際文化交流コンサート 「心の歌、世界の名曲」 チケット好評発売中!

ドイツの弦楽合奏団「コレギウム・ムジクム・ウルム」を招き、7月27日(土)16時、文化会館で

【チケットの販売】 販売場所 = 文化会館、各公民館・南流山センター(月曜を除く9時～16時30分) イトウミュージックシティ(イトーヨーカドー流山店内) チケットぴあ 入場料 = 2,000円(全席自由)

問 生涯学習課 ☎ 7150 6106





### 講座・講演

**子ども絵画教室**(本物のアトリエで絵をかこう)

日程/テーマ 7月23日(火)/静物 7月24日(水)/石ころデッサン 7月25日(木)/風景 7月26日(金)/人物

時間 13時30分~15時30分 場所 清暑亭(流山6丁目) 対象/定員 小学生/20人(先着順) 講師 秋元由美子さん(社会教育指導員) 費用 無料 申し込み 7月2日から電話で市立博物館へ

問市立博物館 ☎7159-3434

**流山コミュニティプラザ 福祉のしごと実践学習会**

日時/場所 講義: 8月31日(土)~9月2日(月)10時~16時/県社会福祉センター(千葉市) 施設実習: 9月3日(火)~4日(水)9時~16時/県内の社会福祉施設 対象/定員 社会福祉施設等に就職を希望する50歳位までの方/50人(先着順) 参加費 無料 申し込み 7月5日から電話で県福祉人材センターへ

問県福祉人材センター ☎043-248-1294

### 映画・公演

**人形劇のついで**

日時 7月10日(水)15時~16時 場所 北部公民館 内容 「ねずみのすもも」ほか

出演 人形劇団タツツ

問中央図書館 ☎7159-4646

### 資格・求人

**東葛中部地区総合開発事務組合職員募集**

採用職種/採用予定者数 生活指導員 知的障害者更生施設での生活指導等/若干名 受験資格 昭和51年4

月2日以後に生まれた者 短大卒(見込み)以上で社会福祉学科、社会学科、心理学科、教育学科のいずれかを専攻した者 専修学校卒(見込み)で社会福祉または介護福祉を専攻した者 高卒以上で2年以上知的障害者の福祉に関する事業に従事した者 受付期間 7月1日(月)~19日(金)9時~17時(土・日曜を除く)

受験手続 東葛中部地区総合開発事務組合職員採用試験申込書(同組合事務所配布)に必要事項を自筆にて記入し写真(縦4cm×横3cm)2枚受験資格にかかる卒業(見込み)証明書または事業に従事したことを証明する書面一通成績証明書一通を添え、同組合総務課へ本人が直接持参試験日時 8月3日(土)9時~12時(第1次試験) 第2・3次試験の案内は、第1次試験の合格者に通知 試験会場 柏市役所 詳細は問い合わせ

問東葛中部地区総合開発事務組合 ☎7164-5251

### 縦覧

**「都市計画区域の整備、開発及び保全の方針」策定に向け、市原案への意見を募集**

市では、県が定める「都市計画区域の整備、開発及び保全の方針」についての案を申し出るために作成した原案について、意見を募集しています。意見は封書でお願いいたします。原案は意見募集期間中、都市計画課窓口で縦覧のほか市のホームページでもご覧いただけます。

### その他

**軽スポーツのついで**

期日 7月14日(日) 雨天中止 受付 市総合運動公園ピクニック広場 8時30分~9時 内容 グラウンドゴルフ(11時頃まで) 参加費 50円 持ち物 水筒、タオル、着替え 申し込み 当日直接会場へ

問スポーツ振興課 ☎7159-1212

**住宅リフォームセンター**

家をリフォームしたいが市内の業者がわからないという方に、市民住宅リフォームセンター制度の利用をお勧めします。市を連絡窓口として、同制度の参加団体を通じて市民に増改築などを行う市内業者を紹介します。

対象 市内にある住宅など 内容 住宅などの増改築修繕など(門扉などの付帯設備工事も可) 工事契約・工事費 業者と直接相談 参加団体 流山市商工会建設受注センター、流山商建建設部会、流山住宅センター、流山総合住宅センター

問商工課 ☎7150-6087

**市民ギャラリー 今月の展示**

【四季の花々展 7月1日(月)~7月5日(金)】  
「涼風」をテーマに、市文化協会華道部の作品を展示します。  
問生涯学習課 ☎7150-6106

**ぶらっと東葛**

このコーナーは、近くのまちで行われる催し物の情報を皆さんにお知らせするため、毎月掲載しています。近くまで出かけたときなどに「ぶらっと」と立ち寄りてみてはいかがでしょうか。

**柏市**

2002柏まつり  
日時 7月27日(土)・28日(日)14時~21時 場所 柏駅周辺 内容 ミュージック&花自動車パレード、柏おどりコンテストほか  
問柏まつり実行委員会 ☎7162-3315

**野田市**

野田みこしパレード  
日時 7月27日(土)17時~ 場所 野田市本町通り 内容 市内の各地域のみこしが集まり、中央商店街を練り歩きます。獅子やカエルのみこしも登場します  
問野田みこしパレード実行委員会 ☎7122-3585

**関宿町**

江戸川スケッチ30景展  
期間 7月2日(火)~25日(木) 場所 関宿城博物館 内容 川の日にちなみ、江戸川を描いた30景の水彩画を展示 入場料 無料  
問関宿城博物館 ☎7196-1400

**沼南町**

ジュニア育成シニアプロアマゴルフトーナメント  
期日 8月20日(火)・21日(水) 場所 藤ヶ谷カントリークラブ 募集期間 7月1日(月)~19日(金) 応募方法、参加費等の詳細は問い合わせ  
問ジュニアゴルファー育成会 ☎03-5542-2081

**痴漢に注意**

警察では、痴漢等の犯罪防止パトロールを強化し警戒にあたっていますが、防犯ブザーを携帯するなど自主防衛に努めましょう。万一被害に遭ったり、不審な人を見かけたら迷わず110番または流山警察署 ☎7159-0110へ通報してください。

**乳幼児期の子どもを持つ方々の出会いと交流の場 子育てサロン**

日時 7月5日 7月19日(いずれも金曜、10時30分~12時)  
テーマ セツカざりて遊ぼう! ほんの少しの時間でいい...すてきな自分を取り戻しましょう 参加費 無料  
問文化会館 ☎7158-3462

**7月の家庭教育講座**

どなたでも、お気軽に参加いただける講座です。ご都合のよいときに一度だけの参加も歓迎します。なお、受講中の保育(2歳~就学前児)を希望される方は、事前に申し込みが必要です。詳細は各会場へ問い合わせ

日時・会場・申込先電話番号	課題・内容	講師
7月4日(木)9時30分~ 南流山センター ☎7159-4511	「子どもを正しく理解するには」 ~子どもの生き方を探る~	八木中学校長 森 收 さん
7月4日(木)9時30分~ 常盤松中学校 ☎7154-9101 (初石公民館)	「子どもをダメにする親」 ~子どもにとって親とは何か~	家庭裁判所調停員 荒井 輝雄 さん
7月6日(土)10時~ 文化会館 ☎7158-3462	「学校を基地にみんなのまちづくり」 ~できる人が、できる時に、無理なく楽しく~	秋津コミュニティ顧問 岸 裕司 さん
7月10日(水)10時~ 北部公民館 ☎7153-0567	「思春期の子と生を取り巻く諸問題」 ~子育てのポイント~	家庭裁判所調停員 荒井 輝雄 さん
7月16日(火)10時~ 東部公民館 ☎7144-2988	「不登校という生き方」 ~親の体験談とその後~	ポレポレワールド代表 荒尾 睦子 さん

**児童館・センター 今月の催し物**

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへお問い合わせください

会場	日程・催し物
駒木台児童館 ☎7154-4821	7/25(木) お化け屋敷
江戸川児童センター ☎7154-3026	7/10(水) わらべ歌とお話会
思井児童センター ☎7159-5666	7/25(木) 子ども夏まつり
向小金児童センター ☎7173-9320	7/25(木) 子ども夏まつり
十太夫児童センター ☎7154-5254	7/23(火) 子ども夏まつり 7/31(水) お化け屋敷
野々下児童センター ☎7145-9500	7/24(水) 子ども夏まつりと人形劇の集い
赤城児童センター ☎7158-4545	7/26(金) お化け屋敷

まがたま 勾玉(縄文時代のアクセサリ)づくり参加者募集 日時 7月21日(日)10時~ 場所 中央図書館 対象/定員 小・中学生/20人(先着順) 参加費 無料 申し込み 7月2日から電話で市立博物館へ 問市立博物館 ☎7159-3434



中元売り出し

市商店会連合会加盟の商店会では、中元売り出しを行います。売り出し期間 抽選日 賞品ノイイベント等

【松ヶ丘商店会】 7月4日(木)～6日(土) 7月6日(土) 商品券ほかノセタセール

【江戸川台西学園通り昭和会】 7月1日(月)～ 買い物券またはドリンク(賞品がなくなり次第終了)

【富士見台小田急ハイツ商店会】 7月3日(水)～28日(日) 7月28日(日) 自転車、電化製品

【電話局通り日栄会】

7月12日(金)～21日(日) 7月20日(祝)～21日(日) 自転車ほか

【江戸川台駅前商店街振興組合】 7月7日(日)～14日(日) 7月13日(土)～14日(日) 現金

つかみ取り、その他豪華賞品 問市商工会 ☎ 71586111

他の商店会等の売り出し

【江戸川台西口商店会】

7月14日(日)まで 7月14日(日) 豪華賞品ノ7月7日(日)フリーマーケット、歩行者天国

問山本 ☎ 71529604

【流山食肉組合】 7月1日(月)～3日(水) (国産牛・豚・鳥肉の特売)

問関田 ☎ 71534164

献血にご協力を

日程 = 7月6日(土)10時～15時30分、南流山センター 献血のできる方 = 16歳～69歳の健康な方(ただし、65歳以上の方は60歳から64歳までに献血経験がある方) 献血手帳がある方は持参 問保健センター ☎ 7154-0331

第24回市民まつり(11月3日開催) 「仮装コンテスト2002」参加者を大募集!

毎年、市民まつりで大人気の仮装コンテストの参加者を募集しています。友だちや仲間とウケを狙うもよし、サークルや会社をPRするもよし、とにかく目立って市民まつりのヒーロー・ヒロインになってみませんか。もちろん、ご家族での参加も大歓迎です。入賞者には、すてきな賞品をご用意しています。ふるってご応募ください。テーマ = 自由 出場資格 = 代表者が市内在住・在勤・在学者のいずれかであれば、構成人員は自由。ただし、幼稚園児、小学生は引率者の同伴、未成年者は親の同意書が必要 応募方法 = 流山市商工会に電話またはFAXで申込書を請求し、必要事項を記入し、9月13日(必着)までに〒270-0164流山市流山2-312流山市商工会青年部仮装コンテスト2002参加係へ 詳細は問い合わせを 問流山市商工会青年部 ☎ 7158-6111 7158-6113

市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入のうえ、掲載希望号の1カ月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。なお、掲載する内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間でするようにお願いします。 問秘書広報課 ☎ 7150-6063

イベント

- 2台のギターによるコンサート = 7月4日(木)・14日(日)いずれも14時～16時、森の図書館。入場無料 問砂川 ☎ 7154-7035
歌謡吟詠無料体験講座(誠心吟道会主催) = 7月5日・19日の金曜10時～12時 7月6日・27日の土曜14時～16時、いずれも平和台福祉会館 問太田 ☎ 7158-3261
流山陶友会作品展示会 = 7月13日(土)10時～17時 7月14日(日)10時～16時、いずれも森の図書館。入場無料 問福嶋 ☎ 7155-3455
第29回邦楽三曲演奏会(流山市邦楽三曲会主催、市教委後援) = 7月7日(日)11時30分～15時、初石公民館。入場無料 問耕田 ☎ 7159-1620
男の料理講座(こまの会主催) = 7月6日(土)10時～14時、初石公民館。参加費1000円 問高橋 ☎ 7154-6300
ILO駐日代表・堀内光子氏による記念講演会(国連支援交流協会流山支部(愛・Peace)主催、市後援) = 7月14日(日)13時30分～15時30分、南流山センター。入場無料 問時任 ☎ 7159-4954
第2回発声研究会発表会 = 7月14日(日)13時30分～16時、アミュゼ柏(柏市)。入場無料 問私市 ☎ 7155-1091
詩吟無料体験教室(韻の会主催) = 7月5日～26日の毎週金曜 10時～12時、駒木台福祉会館 15時～16時30分、平和台福祉会館 問白野 ☎ 7152-7140
鈴木静子先生指揮による合唱クリニック(コール・スピカ主催) = 7月22日・29日いずれも月曜10時～12時、アミュゼ柏(柏市)。入場無料 問大塚 ☎ 7154-0829
「原水爆禁止国民平和大行進」流山コース(「原水爆禁止国民平和大行進」流山市実行委員会主催) = 7月22日(月)9時集合、江戸川台駅西口。参加費無料 問坂 ☎ 7159-8126

- 女声合唱団 朋 Concert VOL.1 = 7月14日(日)14時～、さわやかちば県民プラザ(柏市)。入場料700円 問岡野 ☎ 7152-3030
第19回流山市オープンソフトテニス大会(流山市ソフトテニス連盟主催) = 壮年1・2部...7月27日(土) 一般、成年...7月28日(日)いずれも8時～18時、市庭球場。参加費2000円(1チーム) 問池畑 ☎ 7144-2072

サークル

- プロティア会(生花) = 第2・4火曜10時～12時、北部公民館 問瀬崎 ☎ 7152-8197
シニア・ピアノ・サークル「ドレミの会」 = 第1・3木曜13時～16時 第1・3土曜10時～13時、主に流山福祉会館 初心者対象 問大野 ☎ 7158-6592
ウクレレ・サークル(初級) = 毎週土曜10時～12時、初石公民館 問池田 ☎ 7154-5023
金子クラブ(バレーボール男・女) = 毎週水曜19時～21時、鯉ヶ崎小学校 問秋谷 ☎ 7158-2583
硬式テニス同好会 = 毎週土曜13時～15時、流山コミュニティプラザ 問梅田 ☎ 090-5310-3662
たんぼぼ(フォークダンス) = 毎週金曜14時～16時、北部公民館 初心者講習会は13時～14時 問大塚 ☎ 7154-5647
歌謡サークル(カラオケ) = 月3回土曜17時30分～20時45分、主に赤城福祉会館 問増村 ☎ 7158-0364
洋裁・和服リフォーム = 月3回火曜10時～12時、主に十太夫福祉会館 問猪内 ☎ 7155-1010
松の実会(社交ダンス) = 毎週金曜13時30分～16時、東部公民館 問山田 ☎ 7152-6649
金曜クラブ(バスケットボール) = 毎週火・金曜10時～13時、柏の葉体育館(柏市)ほか 問岩崎 ☎ 7159-0316
さんびいMA'AM(3B体操) = 毎週金曜10時～11時30分、第2コミュニティホームほか 問松浦 ☎ 7148-3616
日本棋院流山支部(囲碁) = 毎週水曜9時～17時、文化会館ほか 問陣内 ☎ 7152-1943
つくし会(書道) = 第2・4日曜10時～12時、文化会館 問鈴木 ☎ 7158-2805
カトレア会(エアロビクス) = 毎週木曜10時～12時、市総合体育館 問渋谷 ☎ 7144-7546
クロワッサン(パンづくり) = 主に第3火曜10時～14時、東部公民館 問江野尻 ☎ 7146-3734

ホームステイの受け入れ家庭を募集!

流山市国際交流協会では、毎年セントラルクイーンズランド大学(オーストラリア) レッドランズ大学(アメリカ)の学生のホームステイを受け入れています。また、年2回の麗澤大学留学生のホームビジットも行っていきます。興味をお持ちの方は、協会事務局までご連絡ください。 問企画経営課内流山市国際交流協会事務局 ☎ 7150-6064

Vol.3 フィリピンの素晴らしさを多くの人に伝えたい 張替 レイアさん
張替レイアさんは、フィリピン生まれで、日本に住んで十三年。現在は、流山市国際交流協会の会員として、市内の小・中学校などで、英会話や母国フィリピンの文化や歴史などを紹介する講演活動などを行っています。
張替さんの講演は、フィリピンから取り寄せた多くの資料や民芸品の人形、装飾品などを用いて、親身な語りかけで、多くの人々にフィリピンの素晴らしさを伝えていくと語っていました。

市民文芸

必ず住所・氏名(フリガナ)を明記してください

原稿は直接選者へお送りください

俳句 水見壽男 選 (流山市東深井865 11)

巡礼の白新しき五月風 松ヶ丘 皆川 春安
吹かれぬ葉重たき五月間 西初石 齊藤登志子
氣に染まぬ暑名乞はるる街薄暑 美田 山田 敬司
山野草あつめし庭や梅雨の蝶 西初石 石戸貞夫
木漏れ日や先行く妻の夏帽子 西初石 狼 司

【評】一句目 巡礼は聖地や霊場を参拝して巡る人々のこと。遍路は四国八十八箇所を巡拝すること。春の季節である。新しい白の衣を着た巡礼の姿は、秩父等で見かける。聖五月の終りにふさはしい一句。二句目 五月間は五月雨と一對をなす季節。雨の晴れ間の暗さを指す。その暗さの中に葉重を重く感じさせたのは梅雨時の湿度ゆえのこと。三句目 街中に出会う光景である。暑名を乞われ金品を乞われる事ともある。薄暑の重さが心の中にまで侵入する思いに駆られる。四句目 梅雨の蝶の生き生きとした動きが描かれていて、小品の整いがある。五句目 水玉の木漏れ日を滑り行く夏帽子。美しい光景である。

短歌 武田静江 選 (流山市松ヶ丘4 505 90)

なみなみとバケツの水をあふれさせ梅雨の晴れ間に車を洗つ
このすた 齋藤美子
風つり砂塵吹きさす葛飾の煙に土器の欠けら浮き出る
野々下 杉浦 栄
日の暮に花ひらきさかき月見草ひと夜のいのちを凍と咲きたり
西平井 白坂 京子

【評】齋藤氏 韻律と調へが負わず詠まれ、結句「車を洗つ」の具象により全身的な行動実感の、生活に根づく存在感も浮遊された佳句。杉浦氏 激しく吹きまくる風に舞いあがる砂ほこり、携わる作業の勞苦を言外に、飛揚の大義さと愛着心から生まれた一首だけに、「土器の欠けら浮き出る」はクローゾアップされ、味わい深い。白坂氏 太陽の沈みゆく頃、月見草の仄かな黄、白が開花する。暗がりにはつそりと咲く花、天の配剤と言つべき情景は、平明で自然な花の息遣いは人間の生きとし生るるでもある。四・五句目に緊張感を詠み、目の覚める思いを放っている。

詩 小林稔 選 (流山市前平井88 7)

少女 野々下 山口喜美子

でこぼこの道を少女が歩いている
気をつけて、転ばないように
下ばかり向いて歩く
この道は、まだ始まったばかり
履きのアスファルトの道を
履きなれない靴をはいて
下を向いて、何かを探している
少女は何を探しているのだろうか
そうして六十年が過ぎた
秋の林の道は、暖かく優しい
小鳥の声も聞こえる
少女は、もう下を向くこともなく
ゆっくりと、この最後の道を
噛み締め、前を向いて歩く
夕陽が、まぶしく光る

【評】流れる時間もまた一つの道である。振り向くとかつての私が歩いている。命あるものは皆、滅びの道を歩いているのだが、心というのは老いることを知らないようだ。少女のまま老いていくこともすばらしいではないか。六十年後の少女は人生の秋を喜びを持って迎えようとしている。暗い少女期を過ぎ、老いてこそ少女の本質を知り得た、と言えることもある。





海外からの視察団  
流山工業団地を視察

5月24日、海外からの視察団が流山工業団地協同組合を訪れました。この視察団の研修生は、人事院の国際協力研修に参加している開発途上国の中堅行政官で、日本の行政制度や開発政策等について学んでいます。この日、バングラデシュ、カンボジア、ネパール、タンザニアなど9カ国から参加した研修生たちは、工業団地の設立経過や組合運営について説明を受けた後、団地内の(株)ファンケルの工場を見学し、化粧品の製造工程などを学びました。



梅雨空を彩るあじさいの花  
200メートルのあじさい通り



毎年6月になると、前ヶ崎地先の本州団地に面した斜面にたくさんのあじさいの花が咲きます。200メートルにもわたり約280株のあじさいが植えられているこの通りは、通称「あじさい通り」と呼ばれています。12年前に地主の協力を得て、近くに住んでいる赤嶺さんたちがあじさいを植え、毎年手入れをしてきたものです。



地域のお話を  
おしえてください

〒270-0192  
流山市役所  
秘書広報課  
☎7150-6063

消防団夏季訓練  
23ヶ分団と女性消防部が参加

真夏を思わせるような暑い中、消防団夏季訓練が六月九日、東谷自治会館隣接地で行われました。市内の二十三ヶ分団と女性消防部合わせて二百二十八人が参加し、ポンプ車の操作や放水訓練をはじめ、規律訓練などが行われました。この訓練は、消防団員として活動するために必要なことを学び、厳正な規律の保持と消防団の団結力を高めるために、毎年行われているものです。



学校だより

第3回  
西初石中学校

福祉の盛んな西初石中学校

みなさん、こんにちは。西初石中学校の生徒会執行部役員です。私たちの学校は、福祉について勉強しています。一年生では、車椅子体験・日差し体験・老人ホームへの訪問、二年生では、手話・老人ホームへの訪問、三年生では、点字をやっています。そして去年の生徒総会で生徒会から提案し、アルミ缶を全校で集めることに決定し、去年の六月から毎月一回アルミ缶回収を行っています。多い時は三〇〇個以上も集まります。

アルミ缶回収の風景



三〇〇円のお金になります。現在二四二二〇円のお金が集まりました。その使い道は、現在検討中ですが、例えば、アブガニスタンやカンボジアなどの、貧しくて教育の受けられない子供たちに寄付したいと考えています。そしてこのお金で少しでも協力する心や思いやりが育つように思っています。

西中福祉新聞

全校一丸となる物...  
発行所 流山市 西初石  
編集長 佐藤 亮  
副編集長 佐藤 亮  
三〇〇個集まると、アルミ缶は、一割一円で、す。つまり、三〇〇〇個集まると、

福祉のいろいろ  
車椅子体験というのは、駅の前や学校の中を車椅子に乗って車椅子に乗っている人の気持ちを体験します。そして日差し体験は日差しをして目の不自由な方の気持ちを知らせよう！というのがテーマです。老人ホームへの訪問は、一年生は、学校の前にある頤でサツマイモを作り、これを届けています。二年生は、老人ホームへ体験に行きます。これは、おばあさんやおじいさんと一緒にやおやつを食べながら話したり、一緒に遊んだりします。そして私たちは、ベルマークも集めています。ベルマークは、マヨネーズの袋や、おやつなどのいろいろなところについています。ベルマークは、アルミ缶同様、一点一円です。そして集めたベルマークのお金は、色々の物に変える事ができます。その中の一割は、へき地学校や特殊教育

平成13年度卒業記念



この展示作品は、昨年度の卒業生が作った物です。五〇頁の手紙でどう表現するか、言葉を凝らして、わかりやすく展示してあります。

2泊3日の科学の旅  
夏休み親子科学教室  
ロボットづくりなどに挑戦

公民館では、東京理科大学サイエンス夢工房の協力を得て、夏休みに科学の実験や工作を楽しむ「夏休み親子科学教室」を開催します。4回目のことは、モーターづくりやロボット工作教室、葉脈のしおり作り、爆発や真空の実験、コンクリートの工作など楽しい工作や実験を親子で楽しめます。また、今回はロボットづくりなど難しい課題にも挑戦しますので、ふるってご参加ください。

講師陣は、東京理科大学の教授や卒業生で、普段は学生に科学を教えているサイエンス夢工房の先生方です。

日程=8月21日(水)~23日(金)2泊3日 場所=東京理科大学野田校舎特別教室 定員=15組(多数抽選) 参加費=1人10,000円(教材費、宿泊費、食費等) 申し込み=ハガキまたはファックスで、「夏休み親子科学教室」希望、親子の氏名、学校名、学年、年齢、性別、住所、電話番号を明記し、7月21日までに〒270-0176流山市加1-16-2流山市文化会館へ 問文化会館☎7158-3462 ㊚7158-3442

高校開放講座  
さわやか健康ボクシング教室

公民館と流山高校との共催で高校開放講座「さわやか健康ボクシング教室」を開催します。健康増進にボクシングでさわやかな汗を流したい方、男女を問いません。親子での参加や小・中学生の参加も歓迎します。

日程=8月10日~10月26日の毎週土曜14時~15時30分(全12回) 会場=流山高校 内容=シャドーボクシングやミット打ちなどの基礎練習(競技形式の練習はしません) 講師=流山高校ボクシング部教諭等 費用=無料(ただし保険は各自対応。バンテージや上履きは持参) 対象/定員=小学校6年生~おおむね40歳の男女/20人(多数抽選) 申し込み=ハガキに氏名、住所、年齢、学校名、電話番号、健康状態(本人の判断による)を明記し、7月19日までに〒270-0114流山市東初石2-98流山高等学校内ボクシング部へ 問文化会館☎7158-3462